

**«Один мир... у нас другого мира нет и не будет»
Вацлав Гавел**



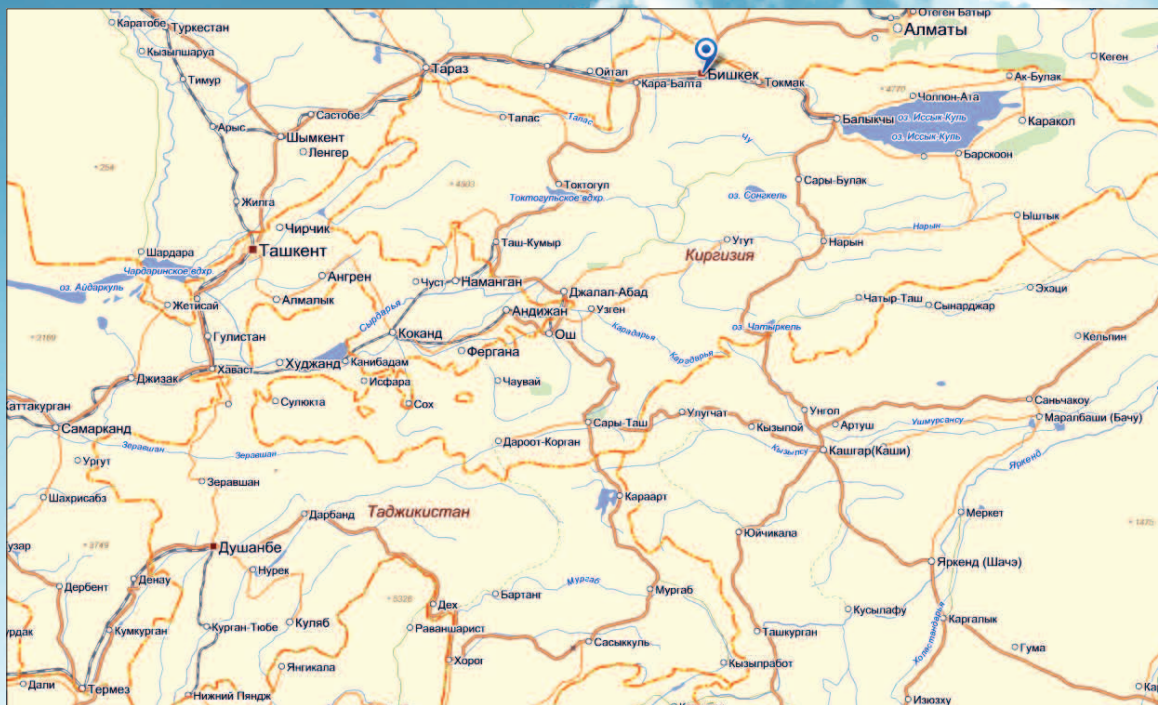
**«БИР ДУЙНО КЫРГЫЗСТАН 2011»
V Международный фестиваль документальных
фильмов по правам человека**



Маршрут фестиваля

Количество зрителей фестиваля

Дата	Регион	Адрес	Количество зрителей
Показы в рамках школьной программы с февраля по май 2011 в Бишкеке и регионах Кыргызстана (Ошская, Джалал-Абадская, Иссык-Кульская, Нарынская, Баткенская, Таласская и Чуйская области)			3047
27 сентября - 2 октября	г. Бишкек	Кинотеатр «Манас» Дом Кино	4243
ноябрь-декабрь	г. Бишкек	Вузы и школы г. Бишкек	1555
РЕГИОНАЛЬНОЕ ТУРНЕ ФЕСТИВАЛЯ			
4-5 октября	Талас	Музыкальная школа имени А. Огонбаева	700
4-5 октября	Каракол	Музыкальное училище г. Каракол	1200
7-8 октября	с. Атбашы, Нарынская область	Ср. школа им. Карыбек уулу Акматалы	925
	с. Акмуз, Нарынская область	Киноклуб с. Акмуз	
7-8 октября	г. Балыкчы, Иссык-Кульская область	Средняя школа им. Манаса	750
11-12 октября	г. Ош, Ошская область	Кинотеатр «Семетей»	980
14-15 октября	г. Джалал-Абад, Джала-Абадская обл.	Филармония	800
17-18 октября	г. Исфана, Баткенская область	Дом культуры	351
ТУРНЕ ФЕСТИВАЛЯ В ТАДЖИКИСТАНЕ			
20 октября	г. Чкаловск, Таджикистан	Ср. школа	120
21 октября	г. Табошар, Таджикистан	Дом культуры	418
Всего женщин			62%
Всего мужчин			48%
Молодежь (от 15 -35)			87%
Внутренние мигранты – жители новостроек города Бишкек			348
ВСЕГО			15534



Маршрут фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан»

Дата	Регион	Адрес
4-5 октября	г. Талас, Таласская область	Кинотеатр «Кырк Чоро»
4-5 октября	г. Каракол, Иссык-Кульская область	Музыкальное училище г. Каракол
7-8 октября	с. Атбашы, с. Акмуз, Нарынская область	Ср. школа им. Карыбек уулу Акматалы Киноклуб с. Акмуз
7-8 октября	г. Балыкчы, Иссык-Кульская область	Средняя школа им. «Манаса»
11-12 октября	г. Ош, Ошская область	Кинотеатр «Семетей»
14-15 октября	г. Джалал-Абад, Джала-Абадская область	Филармония имени Т. Тыныбекова
17-18 октября	г. Исфана, Баткенская область	Дом культуры
ТАДЖИКИСТАН		
20 октября	г. Чкаловск, Таджикистан	Ср. школа
21 октября	г. Табошар, Таджикистан	Дом культуры
22 октября	г. Худжент, Таджикистан	Центр искусств и образовательных программ «Соғд»



«Сапожник», реж. Нурлан Разакулов, продюсер Улан Исакбеков, Фонд Развития Кинематографа, 2011, 26 мин. Участие в Фокус-программе «Кино Кыргызстана» МКФ «Звезды Шакена»-2011. Участие в конкурсе

фестиваля «Соль земли»-2011, Самара, РФ.

Синopsis. Сапожник Бакыт Мамбетакунов буквально обуваёт жителей отдаленного села Куртка и всей близлежащей округи. Сам Мамбетакунов – уникальный человек, сумевший преодолеть проблемы личного характера и стать незаменимым специалистом для земляков.



«Мальчик, бегущий к огню», реж. Бакыт Турдубаев, продюсеры Фархад Бекманбетов, Садык Шер-Нияз, производство «Айтыш-фильм», 2011, 19 минут.

Синopsis. Фильм рассказывает о жизни и творчестве народного поэта Кыргызстана Шайлообека Дуйшеева.



«Дорога в Мекку», реж. Асель Жураева, производство «Кыргыз-фильм», 2010, 20 мин.

Синopsis. Фильм о жителе небольшого села Алга Ошской области КР – 70-летнем Сулаймане Турдубаеве. Долгие годы он жил мечтой: совершить хадж в Мекку, копил деньги. И вот, накопив средства на дальнейшее путешествие, он вдруг решает восстановить старый полуразрушенный памятник в родном селе, посвященный солдатам, погибшим во время Великой Отечественной войны. И на это уходят все его сбережения.



«Свет», реж./продюсер Жакен Чотой, производство «Алтай Синема Групп», 2011, 22 мин. Участие в конкурсе МКФ «Звезды Шакена»-2011.

Синopsis. В маленьком горном селе своя жизнь, свои проблемы, какие из них важнее – решать зрителям. Этот документальный фильм о свете, Свете вокруг и внутри нас.



«Лодочник», реж. Мирлан Абдыкалыков, продюсер Улан Исакбеков, Фонд Развития Кинематографа, 2011, 23 мин.

Синopsis. Переправляя людей с одного берега на другой по искусственному озеру на реке Нарын, лодочник Джаныбек связывает людей, отрезанных от благ цивилизации, со всем Кыргызстаном.



«Порочная мечта», реж. Нишана Жееналиева, Актан Рыскельдиев, продюсеры Темир Бирназаров и Эмиль Сатпаев, производство «Тазар», 2010, 20 минут.

Синopsis. Авторы картины попытались раскрыть причины зависимости от азартных игр. Казино, игровые автоматы, карты – все это атрибуты легкой наживы. Кто-то прокладывает этот способ легко заработать, а кому-то он приносит баснословные доходы. Если же оценить игорный бизнес с социальной точки зрения, то придется признать: азартные игры стали причиной многих человеческих трагедий.



«Проблемы молодежи», реж. Алмазбек Зарылбек уулу, Абдулаим Мамадалиев, продюсер Чинара Айтбаева, производство ООМД «Наш ВЕК», Республиканский Дворец молодежи «Манас» и КГИИ им. Б.Бейшеналиевой, 2011, 23 мин.

Синopsis. Не секрет, что много проблем у современных молодых людей: трудно устроиться на работу, везде требуется производственный и жизненный опыт. Авторы фильма задались вопросом: «Как может молодой человек обрести себя сегодня?»



«В рамках позитива», реж. Алмаз Кабаев, продюсер Улан Исакбеков, производство Фонда Развития кинематографа, 2010, 13 минут

Синopsis. Профессиональный лицей № 43. Трудные дети из малообеспеченных семей со всего Кыргызстана. Им не нравится, когда их принимают за беспризорников. Учителя и воспитатели готовят их овладеть будущими профессиями. А о чем мечтают дети?! В проекте «Профессия фотографа как новая возможность для детей беспризорников» проявляются мечты и желания детей.



«Пытки», реж. Елизавета Стишова и Бакыт Турдубаев, продюсеры Фархад Бекманбетов, Садык Шер-Нияз, производство «Айтыш-фильм», 2011, 16 минут

Синopsis. История двух человек, которые пытаются найти правду посредством судебных разбирательств. Уже прошло более ста слушаний, но их дело не движется к логическому завершению. За этот период один из них скончался из-за пыток.



«Спаси и сохрани», реж. Флора Газиева, продюсер Айбек Джангазиев, «Кыргызтелефильм», 2011, 29 мин.

Синopsis. Женские руки равняют зерна пшеницы. Затем эти же руки выжимают солод. Сильные мужские руки наполняют котел солодом. Начинается варка сумалака. Мы присутствуем на школьном уроке, где с помощью учителя, дети решают, как им быть, как им выбраться из психологического кризиса после июньских событий 2010 года, прошедших в г.Ош.

Фильмы фестиваля

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КОНКУРС



«Ошские события», реж. Ника Жолдошева, продюсер Чинара Айтбаева, производство ООМД «Наш ВЕК», Республиканский Дворец молодежи «Манас» и КГИИ им. Б.Бейшеналиевой, 2010, 12 минут

Синopsis. Этот фильм – попытка анализа Ошских событий 2010 г. Это размышления неравнодушного студента. Трагедия в Оше по силе разрушений в городе, потерь в жизни и судьбах людей, сродни торнадо или цунами. К большому сожалению, разница в том, что события 2010 «сотворили» сами люди.



«Ош. Полгода спустя», реж. Дарья Сытенкова, продюсер Вячеслав Гончаров, производство ОФ «Доор Медиа», 2011, 20 минут

Синopsis. Автор фильма сравнивает ситуацию сразу после конфликта 2010 года на юге Кыргызстана и спустя несколько месяцев. Автор встретилась с теми же героями, которые пострадали в июне, и рассказала о том, как сложилась их жизнь после. Это и кыргызский предприниматель, который потерял весь бизнес, и узбекская учительница, которой «всем миром» собирали одежду, чтобы в сентябре она смогла вернуться на работу. Это и две сельские бабушки разных национальностей, которые сплотили всех соседей и не пустили чужаков в свое село в трагические дни.



«Божья роса», реж. Чинара Токонова, продюсер Вячеслав Гончаров, производство ОФ «Доор Медиа», 2011, 20 минут.

Синopsis. Картина показывает тихую повседневную жизнь после июньских конфликтов. Творческий коллектив Общественного Фонда «Доормедиа» решил показать жизнь женщин, ставших свидетельницами событий на юге. Каждая женщина в этой картине пытается внести свой вклад в установление мира в стране подобно матерям, ограждающим своих детей от бед. Например, руководитель семейного детского дома «Алтын Уя» в г.Ош – Тамара Токтометова взяла на себя заботу 18 детей разных национальностей. Огулай Мирбабаева не теряет надежды на будущее и простила всех, несмотря на то, что у неё сгорел дом, и она потеряла бизнес во время конфликта. Всё, чего желают главные героини ленты, как матери – это мир. 20-минутная лента была снята в городах Ош и Джалал-Абад.

Фильмы фестиваля

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС



«**Рынок**», реж. Рама Рау, Канада, 2010, 70 мин. - **ФИЛЬМ ЦЕРЕМОНИИ ОТКРЫТИЯ**

Синопсис. Факты продажи человеческой почки на черном рынке в Индии, с целью заработка хоть и противозаконны, однако не являются редкостью. В центре фильма

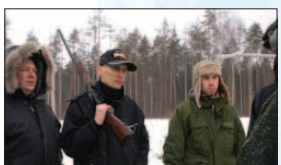
две героини: Хема из Индии, которая пытается продать почку, и Сандра из Канады, которая ищет донора по Интернету. Хема проходит обследование перед операцией, и пытается выгодно сторговаться с потенциальными покупателями. Между тем, Сандра и ее семья сталкиваются с реальностью индийских трущоб, где продажа органов зачастую является единственным способом выжить. Сандра должна сделать свой выбор: выжить, подвергнув опасности жизнь Хемы или...



«**Зелёная волна**», реж. Али Самади Ахади, Германия/Иран, 2010, 80 мин.

Синопсис. Президентские выборы 2009 года пробудили народ Ирана из летаргического сна. Впервые за многие годы, молодое поколение почувствовало возможность изменений.

Сотни тысяч из них вышли на улицы в поддержку реформы кандидата Мир-Хосейна Мусави. Но надежда сменилась разочарованием после явных нарушений, совершённых на выборах, которые помогли переизбрать действующего консервативного президента Махмуда Ахмадинежада. Последовавшая за этим массовая волна протестов, была жестоко подавлена режимом, который не побоялся использовать самые жестокие средства подавления.



«**Воры в законе**», реж. Александр Гентелев, Израиль/Германия, 2010, 91 мин.

Синопсис. Они учились жизни не в школе, а в тюрьме. Для них, татуировка - не украшение, а знак презрения к власти и признак того, что они принадлежат к определенной касте

в тюрьме и ее иерархии. Они никогда не работали на нормальной работе, но они - миллионеры, чем они конечно гордятся. По словам бывшего агента русского Интерпола, эти люди теперь имеют существенное влияние на экономические и политические решения в своей стране, потому что они хорошо знают, что они также должны иметь «своих» политиков в своём распоряжении (в дополнение к телохранителям, вооруженным до зубов).



«**Конго в четырёх актах**», реж. Диеудо Хамади, Конго/Южная Африка, 2010, 69 мин.

Синопсис. Демократическая республика Конго - четвёртая по величине страна Африки. Несмотря на то, что страна обладает огромными минеральными ресурсами, его жители

живут в бедности. Этот квартет коротких документальных фильмов показывает жестокую реальность африканской республики в четырёх частях.



«**Истории торговли детьми**», реж. Изнекайл Тамрат, Эфиопия, 2010, 28 мин.

Синопсис. Рабство в Эфиопии, было официально отменено в 1930 году. Тем не менее, местным жителям и по сей день приходится бороться с его проявлениями в той или иной форме. Зачастую, это является

результатом крайней нищеты, от которой люди пытаются уйти, переехав в крупные города, а также из-за спроса на дешевую рабочую силу. Оба эти фактора используются работорговцами, которые в первую очередь торгуют женщинами и детьми.



«**Танцующие юноши Афганистана**», реж. Джеми Доран, Великобритания, 2010, 52 мин.

Синопсис. Бача Бази, что переводится как «мальчишеская игра», является названием старой афганской традиции, по которой юноши,

достигшие половой зрелости, переодеваются в женщину и танцуют ради удовольствия взрослых мужчин. Обычай распространён, в основном, на севере страны, и в последние годы начал процветать, так как командиры армии и влиятельные бизнесмены покупали отобранных парней в качестве трофея. Таким образом, сироты на улицах и мальчики из бедных семей становились сексуальными рабами; в некоторых случаях их иногда даже убивали. Изгнанный из страны афганский журналист Наджибулла Кураиши вернулся в свою страну со своим режиссёром Джеми Дораном чтобы снять громкий фильм-расследование об этих незаконных действиях. Он входит в доверие к богатому бизнесмену по имени Дастажер, который признаётся в участии в Бача Бази, сказав, что через его руки прошли две или три тысячи детей. Через него журналисту удаётся поучаствовать в этом обряде и стать свидетелем спора о том, куда пойдёт тот или иной красивый молодой человек тем вечером. Когда на следующий раз он встречается с представителем полиции, он понимает, что остановить эту варварскую традицию Афганистана будет не так - то просто.



«**Соль**», реж. Марат Сарулу, «Айтыш-фильм», продюсеры Садык Шер-Нияз, Таалайбек Бапанов и Фархад Бекманбетов, 2010, 44 минут.

Синопсис. У этой истории два главных героя: один - это старый моряк, другой - это море. В любую погоду, - светит ли солнце, хмурится

ли небо, - старый моряк приходит на причал. Жизнь его проста, как и подобает старому холостяку. Каждое утро чай с хлебом и поход на природу. Иногда приходит женщина, убирает дом, стирает, готовит еду и уезжает, чтоб так и не встретиться с моряком. От нее остается в доме лишь мимолетный уют, накрытый стол, букет свежих цветов да остывающий пепел в печи. Тогда старый моряк выплывает в море и остается один на один с небом и морем. Здесь он у себя дома и может подолгу пребывать в тишине. Потом заплывает к своему другу - старому моряку у заброшенного причала. Они без слов понимают друг друга, молча глядя на солнечный берег, по которому некогда бегали детьми. Люди приходят и уходят, как мимолетные волны, а человек и море остаются навек.



«**Во имя семьи**», реж. Шелли Сэйвелл, Канада, 2010, 60 мин.

Синопсис. По данным отчетов ООН, около 5,000 убийств женщин, девушек ради сохранения чести семьи происходит ежегодно во всем мире. Фильм рассказывает о пакистанском эмигранте в Торонто, кото-

рый убивает свою 16-летнюю дочь Аксу. Несколько недель спустя американский город Даллас шокирован убийством двух сестёр-подростков Амины и Сары их отцом-египтянином. Несколько месяцев спустя, 19-летняя дочь афганских родителей по имени Фаузия чудом спасается от попытки брата её убить. Путём прямого диалога с друзьями и знакомыми этих жертв, фильм расследует обстоятельства и нарастающее напряжение, которое было в этих семейных преступлениях, а так же интересуется реакцией мусульманского сообщества.



«**Катка**», реж. Елена Трештикова, Чехия, 2010, 90 мин.

Синопсис. Эта душераздирающая история началась в 1996 году в клинике Sanaipin, где Катка борется с наркозависимостью на протяжении 14 лет. Она так же, как и её сверстницы, мечтает найти молодого

человека и может быть, даже начать личную жизнь. Но годы, следующие вслед за этим, пройдут в нескончаемом потоке неприятностей, приёма наркотиков, краж, проституции и растущего физического, умственного и морального разрушения. После долгого перерыва, Трештикова возвращается к своей главной героине и видит, что она до сих пор употребляет наркотики, имеет собаку, молодого человека и, что самое главное, ждёт ребёнка.



«**Девушка на плакате**», реж. Сара Нессон, США, 2010, 38 мин.

Синопсис. Когда Робин Мюррей было 19 лет, она вместе с подругами Амандой и Лилли появились на обложке журнала «Американская Армия», создавая впечатление, что

правительство США надеется привлечь других женщин для войны в Ираке. Сегодня Робин - одна из 300,000 ветеранов войны в Ираке и Афганистане, которые страдают посттравматическим стрессовым расстройством. Наряду с другими ветеранами, Робин переделяет униформы и военные рекламные материалы в другие предметы искусства. Одновременно она подала документы на получение пенсии по инвалидности. В течение всего этого времени её мучают мысли о самоубийстве, бессонница, тревога, а так же депрессия. Этот фильм был номинирован на «Оскар» в 2010 году в категории «Лучший короткометражный документальный фильм».



«**Водочный завод**», реж. Ежи Сладковски, Швеция, 2010, 90 мин.

Синопсис. Синопсис. Я не- нормальная и сентиментальная одновременно, - заявила Валя, 22х-летняя мать-одиночка, которая работает на ликероводочном заводе и живет вместе со своей мамой в провинциальном городе Жигу-

левске. Здесь нет будущего, здесь нечего делать, кроме питья. И потому все местные мужчины, по сути, деградировали. Валя, пытается уйти от брутальной действительности, грезя о карьере актрисы в Москве.



«Меня оценили в 50 овец», реж. Нима Сарвестани, Швеция, 2010, 52 мин.

Синописис. Многие афганские мужчины являются последовательными радикального ислама и уважают традицию выкупа за невесту, которая на поколение младше них

самих и к которым они порой относятся не лучше, чем к собаке. Это также коснулось и 16-летней Сабиры, чей отец умер, когда ей было семь лет, в результате чего она была взята на воспитание к одному из своих родственников. Когда ей исполнилось десять, он продал её одному из талибов, на сорок лет старше неё. Она была беременна от него четыре раза. «Я часто думала о самоубийстве,» — говорит Сабира со слезами на глазах, вспоминая свою семейную жизнь. Она была одной из немногих счастливых девушек, которым удалось бежать от такой жизни и найти убежище в доме для женщин с аналогичной судьбой. Естественно, что даже после этого, она все еще не выпуталась из нелёгкой ситуации. В своем фильме, Нима Сарвестани показывает тщетные попытки матери и отца Сабиры добиться развода для дочери. Когда начинает казаться, что ситуация разрешается, ее отчим начинает получать угрозы по поводу своей другой дочери Фарзены, которой всего 10 лет. Когда-то он пообещал одному человеку выдать ее в жены в обмен на стадо овец. «Сделка» не состоится, пока его дочери не исполнится пятнадцать, но жених так не считает...



«Деревня без женщин», реж. Сржан Серенак, Франция/Сербия, 2010, 83 мин.

Синописис. В сербской деревне под названием Забрдь проживает только восемь человек. Все они — холостые мужчины. Братья Зоран, Радо и Драган живут вместе в доме

усеянном сплосью и рядом фотографиями моделей, вырезанных из мужских журналов. Они выполняют свои ежедневные обязанности, разводят овец, и не знают что такое Интернет. Отсутствие женщин крайне тяжело для них и только Зоран активно пытается найти невесту в Сербии, хоть ему и не везет. В соседней Албании, женщин больше, чем мужчин, поэтому он едет туда с целью найти самую привлекательную женщину, которая только существует.



«Другой Челси - история из Донецка», реж. Якоб Пройс, Германия, 2010, 88 мин.

Синописис. Если Вы родом из украинского города Донецк, то можно без сомнений сказать, что вы — ярый болельщик местного футбольного клуба «Шахтер» и

что «оранжевая революция» была не для Вас. Ни в одном другом городе «голубая оппозиция» нынешнего украинского президента и одновременно болельщика «Шахтера» — Виктора Януковича не пользовалась такой большой поддержкой, как в шахтерском городе Донецке. Это портрет обедневшего города, с высоким уровнем безработицы и коррупции, с роскошным футбольным стадионом, построенным местным миллиардером Ринатом Ахметовым. В фильме отмечается победоносная кампания «Шахтера» в Кубке УЕФА. И они говорят, что футбол — это всего лишь игра ...



сительница многих униженных индианок. В этом фильме представлена повседневная жизнь Пал и других индийских активисток, которые регулярно встречают женщин, ставших жертвами насилия супругов.



«Салам регби», реж. Фарамарз Бехешти, Иран/Новая Зеландия, 2010, 62 мин.

Синописис. Когда иранские мужчины видят мяч регби, они шутливо говорят, что это либо дыня, либо яйцо динозавра. И сама

мысль, что женщины гоняются за ним по всему полю, является для них просто абсурдной. Исламская Федерация Женского спорта приостановила работу по попытке продвижения женского спорта в обществе, возглавляемом консервативным президентом Махмудом Ахмадинежадом. Несмотря на это, Федерация регби пытается изо всех сил сделать спорт доступным для женщин, которые хотят в него играть. Эти усилия наталкиваются на преграды.



«Багдадская киношкола», реж. Шучен Тан, Нидерланды, 2010, 60 мин.

Синописис. В 2003 г. после падения режима Саддама Хусейна, режиссёр-документалист Мэйсун Пачачи и её коллега иракского происхождения Касим Абид решили создать Киношколу в Багдаде. После бомбовой атаки школа была закрыта. Последующая попытка возобновить занятия была предпринята в 2008 году. Это документальный фильм снят в самом сердце иракской столицы и показывает, как учатся целеустремленные молодые люди. Их собственные видео-дневники запечатлели реалии жизни центре Багдада, одного из опасных районов города, жители которого предпринимают попытки твердо стоять на ногах.

«Золотые времена - двуличный бизнес золота», реж. Ральф Веерман, Мирьям Леузе/Германия/2010/44 min/

Золото — мечта всех людей. Это стабильность и хорошее вложение. Золотодобыча — это выгодный бизнес. Создаются рабочие места, и повышается уровень благосостояния региона. Но приносит ли он людям счастье? Этот фильм раскрывает обратную сторону медали...

ВНЕКОНКУРСНЫЙ ПОКАЗ



«Рождение Манаса как предчувствие», реж. Нурбек Эген, продюсер Евгения Тирдатов, производство кинокомпаний «Санжыра» и «Киноглаз», 2010, 87 мин.

Нурбек Эген о замысле своего фильма: «Изучая кыргызский эпос «Манас», можно отчетливо понять, что в ту далекую и трудную

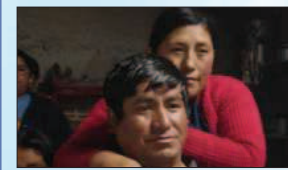
эпоху, которая в нем описана, кыргызский народ нуждался в том, чтобы родился такой герой, как Манас. Истории, рассказанные в эпосе, указывают на главные проблемы кыргызов в тот период: разобщенность, родовая вражда, войны с чужеземцами. Вследствие всего этого люди, спасая свои семьи, вынуждены были распыляться по разным уголкам Средней Азии и Уральских гор. Народ нуждался в человеке, который бы возродил национальное самосознание, кого бы все приняли, как настоящего лидера, кто объединил бы нацию и вернул кыргызов на родину. Сегодня, когда мы вступили в переломную эпоху, кыргызский народ, как и во времена Манаса, переживает очень сложный исторический момент. Хочется надеяться, что мы стоим на пороге возрождения. По моим предчувствиям, должен, несомненно должен родиться новый Манас».



«Богатство уводит - бедность остается», реж. Мирьям Леузе, Reichtum geht - Armut bleibt/Германия/2006/24 мин/

Синописис. Несмотря на природные богатства в Перу в бедности проживают 26 млн. человек, что составляет 54% населения. На сегоднешний день в Перу действует примерно 250 рудников. Для людей, проживающих в этих регионах означает, загрязнение важных ресурсов, таких как вода и почва, с применением токсичных материалов при добыче руды и остатками производственного процесса, социальные проблемы вследствие конфликтного использования земли и ресурсов, несоблюдение государством основных прав и компаниями работающих на руднике. Кроме того, проекты горнодобывающей промышленности подвергают опасности функционирующие экономические структуры, такое как сельское хозяйство, не предлагая при этом никакой альтернативы на долгосрочную перспективу. При помощи двух показательных примеров из Перу фильм раскрывает всю проблематику золотодобывающих компаний Янакоча и Майас.

золотодобывающего рудника. Золотой рудник Янакоча расположен близко к городу Кахамарка на севере Перу и является самым крупным и доходным предприятием в Латинской Америке.



«Цена Золота», реж. Мирьям Леузе, Германия/2007/42 мин/

Синописис. Жизнь религиозного деятеля, фермера, бывшего рабочего рудника и многих других подвержена большой опасности, потому что они живут в окрестностях

золотодобывающего рудника. Золотой рудник Янакоча расположен близко к городу Кахамарка на севере Перу и является самым крупным и доходным предприятием в Латинской Америке.

1. Мигель Хернандес всю жизнь занимается фермерством. И вода, и трава пропитаны ядом Янакочи и фермер вынужден терпеть большие расходы на лечение больного скота. Но предприятие Янакоча убила некоторых сопротивляющихся фермеров. 2. Марко Арана и созданная им организация ГРУФИДЕС поддерживают фермеров и борются с вредными последствиями высокотоксичного цианида. Предприятие Янакоча выселяет их и постоянно грозит убить.

Гости фестиваля

“Н А ПЯТЫЙ международный фестиваль «Бир Дуйно Кыргызстан» были приглашены 8 режиссеров из Конго, Германии, Хорватии, Израиля, Швеции, России, Новой Зеландии и 5 правозащитников из Таджикистана, России, Белоруссии, Чехии. Гости фестиваля - режиссеры и правозащитники из разных стран обсудили фильмы со зрителями, студенческой молодежью, ответили на все интересующие их вопросы, приняли участие на встречах с основными партнерами и государственными чиновниками, с которыми также были обсуждены вопросы прав человека и документального кино, как инструмента продвижения прав человека.



Марек Возка, исполнительный директор «One World» (Прага)



Зарубежные режиссеры - гости фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан»



Ойнилхон Бобоназарова,
руководитель ОО «Перспектива+»
(Таджикистан)



Наим Хакимов, директор ОФ
«Центр искусств и образовательных
программ «Согд»» (Таджикистан)



Полина Степаненко,
сотрудник ОФ «Вясна» (Беларусь)



Партнер и друг «Бир Дуйно Кыргызстан» —
Мирриам Леузе, кинорежиссер из Германии



Рама Рау, кинорежиссер из Канады



Сржан Серенак, режиссер из Сербии и Жерзи Сладковски, Швеция



Фарамарз Бехешти —
режиссер из Ирана



Победитель Международного конкурса
Джо Мунга Ва Тунга



Оксана Чельшева,
директор ОФ «В поддержку толерантности»
(Россия-Финляндия)



Саша Клейн, кинорежиссер (Израиль)



Якоб Пройс —
режиссер из Германии



Зарубежные гости фестиваля на природе





Досуг гостей фестиваля



Жюри конкурса

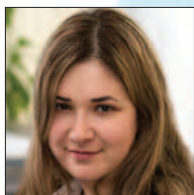
СОСТАВ ЖЮРИ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА



Мирьям Леузе, председатель, Независимый журналист и режиссер документальных фильмов из Германии. Вместе с коллегой Ральфом Виерманом работает над проблемами экологии и прав человека в Европе, Латинской Америке, Центральной Азии и Африке. Она сняла несколько документальных фильмов для европейских телеканалов ARTE, WDR, Deutsche Welle и работает режиссером в некоторых НПО. Также Мирьям Леузе проходила подготовку по Культурной антропологии и один год проработала в Кыргызстане.



Нурбек Эген, многократный лауреат Международных кинофестивалей, известный кыргызский кинорежиссер, успешно реализующий крупные международные кино- и телепроекты. Выпускник мастерской В. Хотиненко во ВГИКе (2000). Среди снятых фильмов: «Санжира» (2001), «Сундук предков» (2005), «Рождение Манаса как предчувствие» (2010). Живет в Москве, Россия.



Мария Раснер, директор Представительства «Интерньюс Нетуорк» в Кыргызской Республике. Журналист, ранее работала на Радио «Эхо Москвы», Радио Свобода/ Свободная Европа, Национальном Общественном Радио (США), Голосе Америки. По образованию - политолог, окончила магистратуру в США, работала в Международной организации по миграции. Родилась и выросла в Киеве, Украина.



Полина Степаненко, белорусская правозащитница, литератор, журналист. В 1990 году закончила Белорусский государственный университет, после окончания работала в Минске в Литературном музее Максима Богдановича. Весной 1996 года, вошла в инициативную группу «Весна-96», которая занималась помощью пострадавшим от политических репрессий участникам массовых акций протеста. В 1998 год работала в правозащитном центре «Вясна».



Азим Акматов, известный в Кыргызстане юрист, имеющий бесценный опыт работы как в государственных институтах (Аппарат Премьер-министра КР, Институт Омбудсмана КР, Первомайская районная администрация), так и в независимых организациях. Выпускник КРСУ (Юриспруденция, 2002) и КГУ (История и обществоведение, 1994).

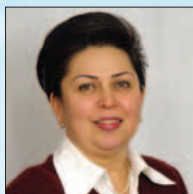
СОСТАВ ЖЮРИ НАЦИОНАЛЬНОГО КОНКУРСА



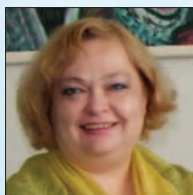
Марат Алыкулов, Председатель, режиссер, сценарист, Кыргызстан. Многократный лауреат Международных кинофестивалей. Член Союза кинематографистов КР, член Художественно-экспертного совета Государственного Агентства кинематографии при Правительстве КР. Избранная фильмография: «Граница» (2005), «Адеп Ахлак» (2007), «Страна и Государство» (Гран-При «Бир Дуйно», 2010), «Старик» (2011).



Торокул Дооров, корреспондент радио «Азаттык», Кыргызстан. Имеет степень магистра журналистики, ТВ и печати. Выпускник Московского Государственного Университета (Россия, 2004), куда он перевелся из Кыргызского Национального Университета, Бишкек, КР. Свою трудовую деятельность начинал с работы на КТР в 1999 году. Через некоторое время стал работать на радио «Свободная Европа» / Радио «Свобода».



Айза Юлдашева, правозащитница, Кыргызстан. В 1981 году закончила факультет мировых языков Ошского Государственного Университета. Свободно владеет русским, английским, кыргызским, узбекским языками. Тренер и консультант с международным опытом. Председатель правления ОФ «Партнер». В настоящее время ведет проект по миротворческой инициативе женщин города Ош.



Елена Воронина, правозащитница, Кыргызстан. Эксперт по вопросам защиты прав детей, лектор, тренер-консультант, журналист, блогер. В 2009-2010 гг. координировала работу Сети НКО Кыргызской Республики по защите прав и продвижению интересов детей. Обладательница первой премии в конкурсе на «Лучшее освещение правозащитных вопросов» среди журналистов печатных СМИ Центральной Азии, проведенного в 2009 году представительством Института по освещению войны и мира (IWPR) в Кыргызской Республике, Европейской комиссией и УВКПЧ ООН.



Байыш Абдыбеков, учитель, активист, Кыргызстан. Родился в 1977 году. В 2000 году закончил КГИИ имени Б. Бейшеналиевой. С 1998 года он работает в средней школе села Ак-Муз имени Боогачы преподает Экономику. Активист гражданского образования Нарынской области.

СОСТАВ МОЛОДЕЖНОГО ЖЮРИ



Алижан Насиров, Председатель, режиссер, многократный лауреат Международных кинофестивалей. Родился в 1980 году в Кыргызстане. В 2009г. закончил отделение Радио, Телевидения и Киноискусства факультета Коммуникации Кыргызско-Турецкого Университета «Манас». Снял фильмы: «Стойбище» (2009) и «Вода» (2011).



Тынчтык Абылкасымов, актер и режиссер, Кыргызстан. Родился в 1986 году. Закончил факультет театра и кино КГИИ имени Б. Бейшеналиевой. Исполнитель главных ролей в фильмах «Боз салкын», «За белым облаком» и др. Снял фильмы: «Я», «Репетиция оркестра» (оба - 2007), «Страна и Государство» (новеллы «Перекресток» и «Нооруз», 2010).



Кубат Касымбеков, корреспондент радио «Азаттык», Кыргызстан. Лучший выпускник КТУ «Манас»-2011. Среди других наград: Первое место «Международного конкурса молодых журналистов» в Номинации «Лучшая новостная радиопрограмма» в 2009 году.



Салтанат Муратбекова, юрист, Кыргызстан. Доцент кафедры Конституционного и муниципального права Кыргызской государственной юридической академии при Правительстве Кыргызской Республики. Кандидат юридических наук.



Назгуль Мусаева, ведущий специалист Министерства Образования и Науки Кыргызской Республики. Закончила Бишкекский Гуманитарный Университет и Академию Управления при Президенте Кыргызской Республики.

Фильмы-победители

Фильмы-победители V юбилейного фестиваля документальных фильмов «Бир Дуйно Кыргызстан — 2011»



Гран-при в международном конкурсе получил фильм - «Конго в четырех актах», режиссер Диеудо Хамади, Конго/Южная Африка, 2010.



Диплома жюри за инновацию в документальном кино удостоена картина «Зеленая волна» Али Самади Ахади, Германия/Иран, 2010г.



Приза за режиссуру удостоен режиссер из Боснии - Сржан Серенак за фильм «Деревня без женщин», Франция/Сербия, 2010.



В рамках Национального конкурса главный приз получил фильм «Дорога в Мекку», режиссер Асель Жураева, Кыргызфильм.



Специальный приз жюри выиграл фильм - «Танцующие юноши Афганистана», режиссер Джеми Доран, Великобритания.



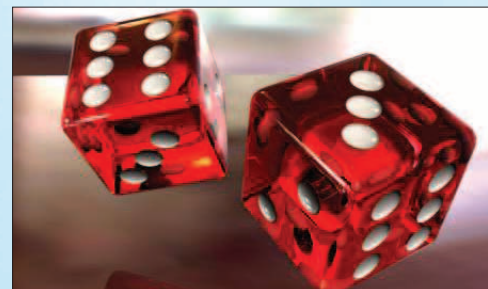
Поощрительного приза жюри в номинации «Прорыв» удостоен фильм «Сапожник», режиссер Нурлан Разакулов, Фонд развития кинематографии.



Специального приза жюри удостоена картина «Розовые сари», режиссер Ким Лонгинотто, Индия/Великобритания, 2010.



Поощрительного приза в номинации «Открытие фестиваля» удостоена картина «Ош. Полгода спустя», реж. Дарья Сытенкова, ОФ «Доор Медиа».



Лучший кыргызский фильм в данной номинации - «Порочная мечта», режиссер Нишана Жееналиева и Актан Рыскельдиев, «Тазар».



В молодежном конкурсе Гран-При получил фильм «Девушка с обложки» режиссер Сара Нессон, США.

Номинация “За отвагу и борьбу за свободу”

“



Назгуль Турдубекова объявляет номинацию “Лучший правозащитник Кыргызстана” – Азимжан Аскарров



Оксана Чельшева (Финляндия – Россия) объявляет Евгения Жовтиса (Казахстан) - еще одного победителя в номинации “За отвагу и борьбу за свободу”



Полина Степаненко (Беларусь) рассказывает об Алесе Беляцком, победителе в номинации “Правозащитник года”

Доноры фестиваля

Основной донор фестиваля –
Европейский Союз



Глава Делегации Европейского Союза в КР г-жа Шанталь Эбберехт выступает с приветственным словом на открытии кинофестиваля



Представитель Делегации Европейского Союза г-н Том Мессе подчеркнул значимость продвижения прав человека через документальное кино

Приветствие директора фестиваля «Бир Дуйно- Кыргызстан» Толекан Исмаиловой

ФЕСТИВАЛЬ 2011 юбилейный, ему исполняется 5 лет. Сегодня фестиваль объединяет более 30 тысяч любителей документального кино о правах человека, активистов страны, постсоветских стран и друзей из разных уголков мира. Это - школьники, студенты, педагоги и профессорский состав вузов, интеллигенция, молодые режиссеры, известные в мире кинематографисты, художники, журналисты, правозащитники, пенсионеры и мигранты.

Фестиваль – это площадка независимых и свободных граждан, друзей, единомышленников, приверженных общечеловеческим, фундаментальным ценностям и правам человека.

На фестивале будут представлены высокопрофессиональные документальные фильмы, отражающие критический взгляд на мир и авторскую позицию о путях его совершенствования, они показывают фактическую ситуацию с правами человека в стране, в мире. Они вскрывают различные злоупотребления демократией.

Фильмы отстаивают человеческое достоинство, верховенства закона, толерантность и взаимопонимание между культурами. И это важно не только кыргызстанцам, переживших две революции, важно и для постконфликтного Кыргызстана, после трагедий 2010 года.

Фильмы – это отличный инструмент для пробуждения самосознания и для решения скрытых малоизвестных социальных, гуманитарных и экологических проблем. Через свои документальные фильмы кинематограф дает возможность ощутить зрителю, что происходит с людьми на конкретных примерах. И многим становится понятны



Приветственная речь директора фестиваля «Бир Дуйно- Кыргызстан» Толекан Исмаиловой

те постулаты, которые изложены в «Декларации ООН по правам человека», как право на жизнь, свобода от рабства и пыток, право на выражение своего мнения, право жить без дискриминации и насилия. Зритель уносит после просмотра идею, что за свои права надо бороться, но, не нарушая права других, утверждая человеческое достоинство и верховенство права. Площадки фестиваля дают возможность каждому участнику высказаться, обсудить разные идеи, найти новые идеи, укрепить гражданскую позицию.

Фестиваль включает для просмотра 30 документальных фильмов по правам человека, отобранных Отборочной Комиссией нашего фестиваля. Фестиваль состоит из трех конкурсных программ: Международный - 17 филь-

мов, Национальный - 13 фильмов, Молодежный - 12 фильмов. Специальная программа фестиваля пройдет в Доме Кино.

Организованы три состава жюри (Международное, Национальное и Молодежное).

Кыргызские документальные фильмы сняты режиссерами разных поколений: с одной стороны, знаменитым на весь мир художником Маратом Сарулу, и студенткой КГИИ им. Б. Бейшеналиевой - Никой Жолдошевой - с другой.

В картинах международного конкурса превалируют женские проблемы, в кыргызских же - истории о правах мужчин. Приятно, что больше половины документальных фильмов на фестиваль представлены женщинами – режиссерами.

Особо стоят в фильмах права детей, подростков и уязвимых групп. Будем милосердны и ответственны за них.

Приходите на фестиваль. Участвуйте в просмотрах фильмов и дискуссиях. Находите единомышленников, друзей. Вдохновитесь положительными примерами успешных людей. Поддержите друг друга, измените свою жизнь, своего сообщества, да и общества в целом в лучшую сторону.

Фестиваль ждет Вас!

Фестиваль - 2011 – это фестиваль, где есть место каждому!

Приветственное слово Президента Кыргызской Республики Розы Отунбаевой

Я хочу поблагодарить всех режиссеров-правозащитников, НПО за то, что они рассказывают о самом важном и наболевшем в обществе. За все 20 лет независимости Кыргызстана самым главным и приоритетным направлением была защита прав человека...



Приветственная речь Главы Делегации Европейского Союза в Кыргызской Республике Шанталь Эбберехт

В АШЕ Превосходительство, г-жа Президент, уважаемый Директор фестиваля, дамы и господа, уважаемые гости,

С огромной радостью хочу поприветствовать вас на открытии Пятого международного фестиваля документальных фильмов о правах человека «Бир Дуйно - Кыргызстан».

Соблюдение прав человека – это один из принципов демократии, а демократия необходима, чтобы развивать и защищать права человека, что является одной из постоянных задач в любой стране.

Для Европейского Союза этот вопрос является основной целью Внешней Политики и Политики Безопасности ЕС и существенным элементом нашей политики развития сотрудничества, в особенности здесь, в Кыргызстане, где ЕС оказывает поддержку демократическому процессу, осуществляемому правительством при активной роли гражданского общества.

Кыргызстан достиг много в течение демократического переходного периода, и я хотела бы, пользуясь этой возможностью, поздравить Президента Отунбаеву с ее успешной решимостью приложить все усилия на пути стабилизации ситуации в стране, и вовлечению Кыргызстана в процесс демократических реформ при сложных обстоятельствах.

Здесь в Кыргызстане, ЕС осуществляет особую программу в рамках Европейского инструмента в области демократии и прав человека (ЕИДПЧ). Целью Программы является оказание помощи гражданскому обществу в достижении большей сплоченности в деятельности по правам человека во всех сферах общества: политической, гражданской, экономической, социальной и культурной.

И я хотела бы поблагодарить представителей гражданского общества за их твердую приверженность и очень активную роль, которую они играют в деле защиты прав человека в этой стране.

В течение многих лет в рамках этой Программы мы оказывали поддержку различным проектам, реализуе-



Приветствие главы Делегации Европейского Союза в Кыргызской Республике г-жа Шанталь Эбберехт

мым НПО, и одним из таких проектов является фестиваль «Бир Дуйно». Целью этого важного фестиваля является повышение сознания граждан о правах человека и усиление возможностей гражданского общества Кыргызстана поощрять права человека.

Каждый год увеличивается аудитория фестиваля, что является доказательством того, что тема о правах человека чрезвычайно важна для людей. И, конечно, способ, которым данная тема раскрывается – через фильмы, сразу же захватывает наши эмоции, затрагивает жизненные ценности каждого из нас, включая такие ценности как уважение человеческого достоинства и прав человека.

Организаторы фестиваля «Бир Дуйно» отобрали для нас интереснейший набор документальных фильмов, которых связывает одна очень важная тема – права человека. Вместе с фильмами из Кыргызстана, будут показаны

фильмы из Канады, Германии, Израиля, Ирана, Конго, Южной Африки, Индии, Великобритании, Эфиопии и Чешской Республики. Защита прав человека, это на самом деле, глобальный вызов...

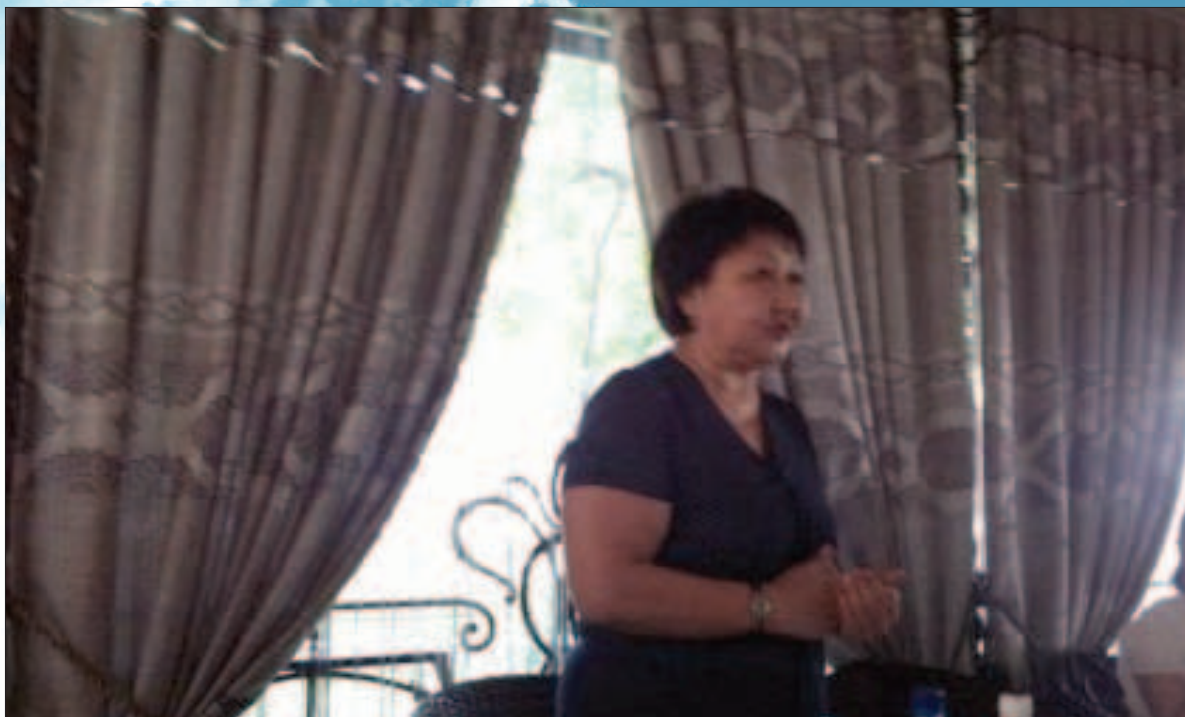
Мы очень рады, что этот важный по значимости фестиваль, будет путешествовать по стране. Фестиваль пройдет не только в Бишкеке, а его фильмы смогут увидеть и в Нарыне, Караколе, Таласе, Оше и Баткене.

Я уверена, что вы получите огромное удовольствие от предложенной программы фестиваля. Более того, я хотела бы пожелать, чтобы эти фильмы вызвали обсуждение среди зрителей, в том числе, затронули вопросы прав человека, которые отражены в этих фильмах. Пусть это обсуждение будет позитивным и конструктивным вкладом в вопросах прав человека в Кыргызской Республике.

Разрешите мне выразить свою сердечную благодарность всем тем, кто сделал все, чтобы это событие состоялось; режиссерам фильмов и организаторам. Без их помощи вряд ли, сегодня вечером, у нас состоялось открытие фестиваля.

Желаю вам провести приятные, полные вдохновения вечера за просмотром фильмов о правах человека в рамках фестиваля «Бир Дуйно»!





В РАМКАХ подготовки к Фестивалю «Бир Дуйно Кыргызстан» 7 июня 2011 года состоялась встреча команды Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно-Кыргызстан» с творческой группой фильма «Страна и Государство» в связи с победой на Девятом МКФ «Звезды Шакена» (Алматы, 2011). “

На встрече приняли участие: Мира Карыбаева - Аппарат Президента КР, член Наблюдательного Совета Государственного агентства кинематографии - Алмакан Найзабекова, директор представительства Internews в КР - Мария Раснер, координатор культурных программ Фонда Открытое Общество-Будапешт - Жылдыз Кудайберген, главный редактор ХЭС Госагентства кинематографии КР - Талип Ибраимов, члены ХЭС - Марат Алыкулов и Гульбара Толомушова, сотрудники ПЦ «Граждане против коррупции», а также журналисты из Биринчи Радио - Сабыр Абдымомунов, ТРК «Пирамида» - Эрмек Исмаилов и другие. В рамках встречи был также презентован Пятый Юбилейный Международный фестиваль документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно».



Толекан



Команда Фестиваля

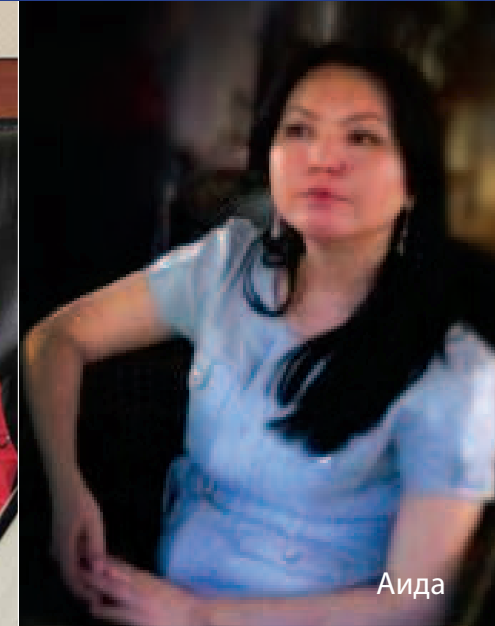
Кымбат



Лира и Гульбарчын



Аида



Фарида



Таалайбек



Мирланбек



Алмакан



Гульбара



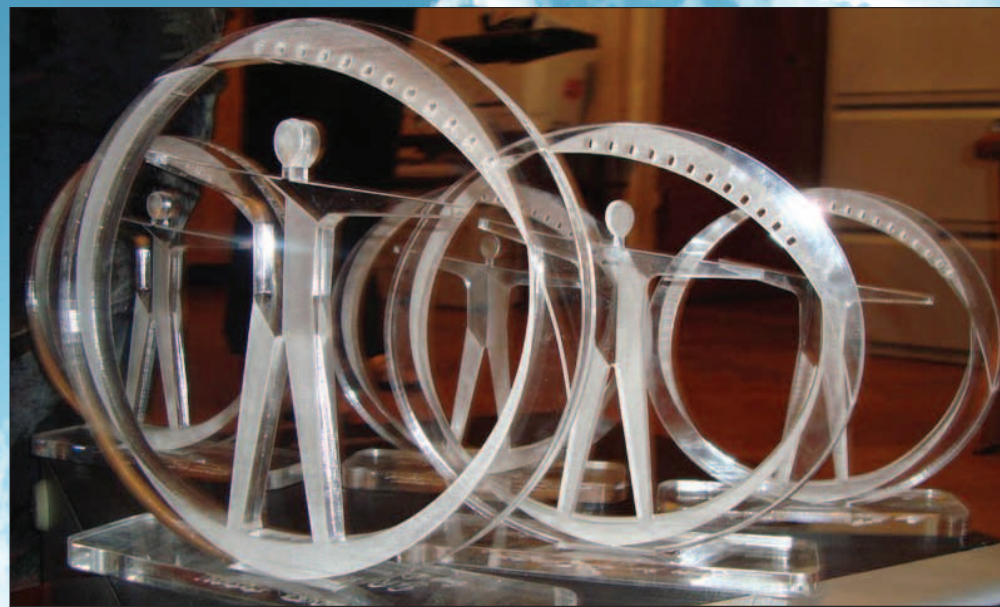
Вступление

“Основной целью фестиваля является продвижение прав и свобод через документальные фильмы, что позволит зрителям глубже понять социально-политические и экономические контексты проблем, критически их осмысливать, обсуждать пути выхода.

Фестиваль проводится Правозащитным центром «Граждане против коррупции» при финансовой и организационной поддержке международных доноров, основными донорами являются Европейский Союз и «Хивос-Культура».



Самые юные зрители V Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно»



Призы V Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно»



Организаторы, гости, члены жюри V Международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно»

Пресс-конференция

26 СЕНТЯБРЯ 2011 ГОДА была проведена пресс-конференция, целью которой явилось предоставление полной информации по программам, гостям и мероприятиям, проводимым в рамках фестиваля.

На пресс-конференции приняли участие: команда «Бир Дуйно Кыргызстан», представители Европейского Союза - основного донора фестиваля, зарубежные режиссеры и правозащитники.



Рама Рау рассказывает об истории создания фильма «Рынок»



Иностранные режиссеры и правозащитники, представитель делегации Европейского Союза г-н Том Месси на пресс-конференции



Замечательная правозащитница из Таджикистана Ойнилхон Бобоназарова



Оксана Чельшева - известная российская правозащитница



Независимый журналист и режиссер документальных фильмов из Германии Мириям Леузе



Уникальный киновед КР - Гульбара Толомушева



Круглый стол

27 СЕНТЯБРЯ 2011 в рамках «Бир Дуйно Кыргызстан» состоялся Круглый стол на тему: «Права человека в документальном кино: успехи и вопросы» с участием местных и зарубежных кинорежиссеров и правозащитников, партнеров и гостей фестиваля.

В ходе обсуждения, участники КС рекомендовали команде «Бир Дуйно Кыргызстан» следующее:

- Разработать оптимальный формат показа документальных фильмов в интернете, при котором пользователи смогут просматривать фильмы, но так же будут соблюдены авторские права создателей.

- Имплимитировать в школьные и вузовские учебные программы показы и обсуждения документальных фильмов по правам человека.

- Осуществлять показы документальных фильмов на телевидении.







Открытие фестиваля

“Торжественное открытие V юбилейного фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан» состоялся 27 сентября 2011 года в кинотеатре «Манас». Впервые в истории фестиваля на открытии «Бир Дуйно Кыргызстан» присутствовала Президент Кыргызской Республики Отунбаева Р.И. В своей приветственной речи Отунбаева Р.И. отметила важную роль неправительственных организаций в развитии демократических процессов в Кыргызстане, где документальные фильмы по правам человека занимают достойное место. Также гостей фестиваля приветствовали основные доноры и партнеры, такие как Евросоюз, были представлены члены жюри по международному, национальному и молодежному конкурсам.

На церемонии открытия был представлен фильм «Рынок» режиссера из Канады Рамы Рау, по окончании которого зрители имели возможность обсудить с создателем фильма историю и основной посыл фильма. На открытии приняли участие депутаты ЖК, Правительство КР. Дипломатические представительства, международные организации, неправительственные организации, СМИ, региональные партнеры, внутренние мигранты, национальные меньшинства, молодежь, другие категории уязвимых групп, гости и жетиели Бишкека.



Директор кинофестиваля Т. Исмаилова встречает Президента КР Р. Отунбаеву, вице-премьер-министра Ш. Атаханова и мэра г. Бишкека И. Омуркулова



Приветственное слово Президента КР Розы Отунбаевой





Приветствие главы Делегации Европейского Союза в Кыргызской Республике г-жа Шанталь Эбберехт;
Данияр Жакыпов, Координатор по работе со СМИ и информацией Представительства Европейского Союза в КР



Директор Фестиваля Толекан Исмаилова:
«Фестиваль-2011 – это фестиваль, где есть место каждому!»



Г-жа Тару Кернисало - менеджер проектов, Атташе Представительства Европейского Союза в КР и почетные гости кинофестиваля



Почетные гости фестиваля



Приветствие Марека Возка



Рама Рау — режиссер из Канады



Назгуль Турдубекова — руководитель Общественного фонда «Лига защитников прав ребенка»



Ансамбль этнической музыки «Устатшакирт»



Нурзада Жолдошева и Каарман Кулуев, ведущие церемонии открытия кинофестиваля



Полина Степаненко (правозащитница из Беларуси) и Саша Клейн (режиссер из Израиля)



Партнеры «Бир Дуйно Кыргызстан» - Анара Дайталиева и Зульфия Марат на церемонии открытия



Блистательные ведущие церемонии открытия: Каарман Кулуев и Эркин Рыскулбеков

Прием у мэра г.Бишкек

“ **21 сентября 2011 года** команда и партнеры «Бир Дуйно Кыргызстан», а так же гости фестиваля – зарубежные режиссеры и правозащитники были приглашены на прием к мэру г.Бишкек Исе Омуркулову.

На приеме мэр поприветствовал зарубежных гостей от имени всех горожан, рассказала о столице, поделился впечатлениями о фестивале, присутствующие так же обсудили вопросы правозащиты и места в ней документального кино, поделились впечатлениями о фестивале. В конце приема гостям были вручены памятные призы.



Общая фотография на память с мэром г. Бишкек





Прием у Шамиля Джапарова

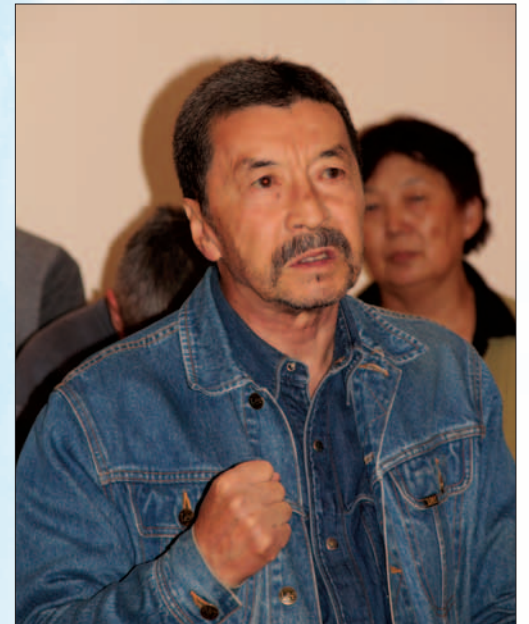
“ 29 сентября 2011 года Шамиль Джапаров, директор Государственного агентства по кинематографии КР, пригласил на прием команду «Бир Дуйно Кыргызстан», гостей фестиваля – зарубежных режиссеров и правозащитников, известных деятелей кино КР.



Руководитель таласского отделения Омбудсмана КР А. Момунтаева (слева)



Известные деятели кыргызского кино — Геннадий Базаров и Шамиль Жапаров



Прием у Омбудсмена

“

Команда «Бир Дуйно
Кыргызстан», гости фестиваля
и партнеры на встрече с
Омбудсменом Кыргызской
Республики Турсунбеком
Акуном





Показы фильмов

На пятом юбилейном фестивале «Бир Дуйно Кыргызстан» были представлены 30 фильмов, которые были показаны и обсуждены в рамках следующих тем: «Герой нашего времени/Кыргызский образ мира», «Власть, общество, закон, коррупция», «Права детей и молодежи», «Права человека в период предварительного заключения под стражу», «Спаси и сохрани», «Права женщин». Данные фильмы представлены в трех конкурсах: международном, национальном и молодежном. В рамках международного конкурса представлены 16 фильмов зарубежных документалистов (из них один фильм представлен кыргызстанским режиссером). В национальном конкурсе представлены 14 фильмов кыргызстанских документалистов, в молодежном конкурсе – 12 фильмов (фильмы из зару-

бежных и международных конкурсов). Зарубежные фильмы представлены кинематографистами (в том числе совместно) из Канады, Германии, Израиля, Ирана, Конго, Индии, Эфиопии, Великобритании, Чехии, США, Франции, Сербии, Швеции и Новой Зеландии.

Ежедневно с 11 утра до 18 00 были произведены показы фильмов согласно программе, после просмотра которых, у зрителей была возможность обсудить эти фильмы с режиссерами и организаторами фестиваля. Наиболее активным зрителям были подарены памятные призы фестиваля - футболки, значки, каталоги и постеры. Также были организованы показы в рамках Специальной программы для желающих просмотреть фильмы, не вошедшие в основной конкурс, а также наиболее интересные фильмы из основного конкурса.





Саша Клейн, режиссер из Израиля и Фарамарз Бехешти, режиссер из Ирана



Фильмы фестиваля не оставили равнодушными зрителей



Жерзи Сладковски — польский кинорежиссер



Г-н Том Месси, представитель Делегации Европейского Союза



Анна Муратова и Наталья Аблова — партнеры из ОО «Бюро по правам человека и законности» на открытии фестиваля



Оксана Чельшева, правозащитница из России



Азим Акматов, член Международного жюри кинофестиваля



Фестивальный показ посетила депутат
Жогорку Кенеша КР Жамгырчиева Гульнара



Фестивальный показ посетила депутат
Жогорку Кенеша КР Иманкожоева Эркингуль



Байыш Абдыбеков, учитель средней школы села Атбашы, член Национального жюри



Моменты обсуждения документальных фильмов: никто не остался равнодушным — ни представители старшего поколения, ни молодежь





Школьная программа фестиваля собрала большое количество зрителей





Самые юные зрители кинофестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан»



Сржан Серенак, сербский режиссер с самыми юными зрителями

Школьная программа

26 сентября 2011 года были проведены показы видеороликов по правам человека, снятых школьниками в рамках фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан». Педагоги подчеркнули значимость и важность вовлечения самих школьников в диалог о правах человека через искусство. Зрители так же обсудили проблемы, поднимаемые в видеороликах, пути их решения, а также поздравили победителей.

“



Фотоколлаж юбилейного показа видеороликов Школьной программы 28 сентября 2011 года





Лира Исмаилова, координатор Школьной программы, фасилитирует дискуссию в зале

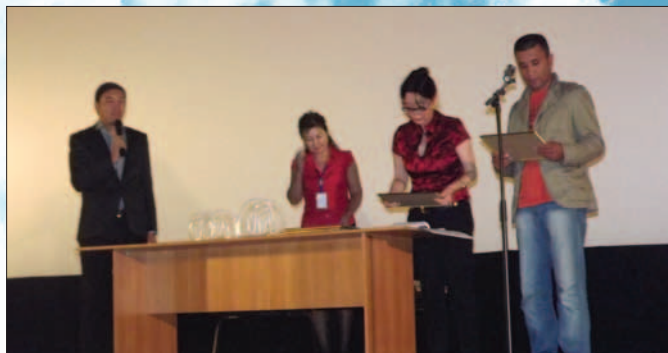


Показы в рамках специальной программы

“ В рамках специальной программы МКФ «Бир Дуйно Кыргызстан» . Дом кино, Сентябрь, 2011 г.



Фотоколлаж с церемонии закрытия фестиваля



Алижан Насиров объявляет победителя молодежного конкурса



Елена Воронина объявляет фильм-победитель национального конкурса



Полина Степаненко рассказывает об Алесе Беляцком



Алмакан Найзабекова вручает приз и диплом Нурлану Разакулову



Кымбат Абылгазиева объявляет фильм-победитель



Дарья Сытенкова награждена призом в номинации «Открытие фестиваля»



Таалайбек Исаев объявляет фильм, получивший приз зрительских симпатий



Азим Акматов вручает диплом фильму-победителю



Мирриам Леузе и известный драматург Казат Акматов объявляют фильм-победитель международного конкурса



Команда «Бир Дуйно Кыргызстан», зарубежные гости и члены жюри



Вручение приза «За лучшую режиссуру» Сржану Серенаку



Чинара Айтбаева и Абдулаим Мамадалиев



Победитель международного конкурса — Джо Тунда Ва Мунга

Показ в г.Талас

4-5 октября 2011 года началось региональное турне фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан» в Таласской области. На церемонии открытия фестиваля принимала участие народный губернатор Таласской области Койсун Курманалиева, мэр г. Талас А. Кушубаков, руководитель таласского отделения Омбудсмана КР А. Момунтаева, представители НПО, студенты и школьники. Показы состоялись в кинотеатре «Кырк Чоро», приняло участие 700 человек.



Таласская молодежь во время обсуждения фильмов



Народный губернатор Таласской области Койсун Курманалиева

Показ фильмов в селе Атбаши

“ 7-8 октября 2011 года фестивальное турне «Бир Дуйно Кыргызстан» продолжилось в Нарынской области – в с. Атбаши и с. Акмуз. На церемонии открытия, зрителей приветствовали зам.акима Атбашинской райгосадминистрации А. Шаршеналиева, руководитель отдела по делам молодежи А. Ражапаев, заведующий районо Д. Дооткулов, представители администрации школ. Всего на просмотре фильмов в течение двух дней приняли участие 925 человек.

Особое признание зрителей получили фильмы «Отко чуркаган бала» (реж. Б. Турдубаев, Айтыш-фильм, 2011г.), в котором описывается детство народного поэта Кыргызстана Шайлообека Дуйшеева, которое прошло в Атбашы и фильм Йэнекала Тамрата (Эфиопия, 2010г.) «Истории проданных детей».





Дети о фильмах:

“

Мне очень понравилась идея фестиваля, где с помощью фильмов

● ● ● мы смогли увидеть нарушения прав человека не только в нашей стране, но и за рубежом. Фильм «Истории проданных детей» очень впечатлил меня, я никогда не задумывалась о таких грубых нарушениях прав и поняла, как хорошо у нас. Мы должны быть благодарны нашим родителям и всегда помнить, как нам повезло – у нас есть возможность учиться.

Фильм «Порочная мечта» заставила меня сильно задуматься о ком-

● ● ● пьютерной зависимости. Наверное, мы должны помнить о негативной стороне компьютерных технологий и направлять их в нужное русло, отказаться от сетевых игр и использовать интернет исключительно в развивающих и образовательных целях.

Меня очень впечатлил фильм «Сапожник». Для меня это пример му-

● ● ● жества и стойкости. Особенно я хотел бы поблагодарить жену главного героя фильма – Бакыта Мамбетакунова. Она осталась преданной ему и верной помощницей, несмотря на его увечья. Бакыт и его жена счастливы. Побольше бы таких людей...

После просмотра фильмов я задумался о том, что мы не должны до-

● ● ● пускать, чтобы в Кыргызстане продавали детей из-за бедности или девушек за калым. А это в свою очередь зависит от нас, ведь мы – будущее Кыргызстана...

Показ в городах Караколе и Балыкчы

“Фестивальное турне «Бир Дуйно Кыргызстан» было продолжено в городах Балыкчы и Каракол Иссык-кульской области с 4 по 8 октября 2011 года. Фестиваль в городе Каракол открыла вице-мэр Орозова Гульназ. Она отметила особую роль фестиваля для жителей и молодежи города, которая дает возможность узнать о проблемах с соблюдением прав человека через документальные фильмы, обсудить пути их решения.

Всего на просмотрах в городах Каракол и Балыкчы приняли участие порядка 1950 человек. Особо отличившимся студентам и учащимся были презентованы футболки, значки, буклеты и постеры фестиваля.

Среди зрителей были те, кто в этом году пришел уже во второй раз, а также друзья фестиваля и волонтеры, которые были рады помочь и в этом году.



Фотоколлаж регионального турне кинофестиваля



Показ в городе Ош

“ 11-12 октября 2011 года были проведены показы документальных фильмов «Бир Дуйно Кыргызстан» в крупнейшем кинотеатре г. Ош – «Семетей». В своей приветственной речи руководитель ошской областной кинодирекции Сарыбаев Адылбек особо подчеркнул значение документального кино в продвижении прав человека, в воспитании патриотизма и нравственности молодежи. На показах присутствовало 980 человек из числа преподавателей, студентов, школьников и обычных горожан. Особое признание публики заслужили фильмы «Рождение Манаса как предчувствие» (реж. Нурбек Эген) и «Сапозник» (реж. Нурлан Разакулов).





14/10/2011 11:19



14/10/2011 11:19



14/10/2011 11:38

Показ в городе Жалал-Абад

14-15 октября 2011 года начались показы документальных фильмов в Жалал-Абаде в филармонии им. Т. Тыныбекова. Гостей фестиваля приветствовал заместитель мэра г. Жалал-Абад К. Жолдошбаев.

Фестиваль документальных фильмов собрал более 800 зрителей из числа НПО, международных организаций, сотрудников мэрии, студентов, школьников и обычных горожан, которые посмотрели фильмы и приняли активное участие в их обсуждении.



Фотоколлаж: показ фильмов в городе Жалал-Абад



Показ в г. Исфана

Показ фильмов в рамках фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан» в г. Исфана Баткенской области был проведен с 17 по 18 октября 2011 года. Показы прошли в Доме культуры Исфаны. На официальном открытии фестиваля гостей приветствовала заместитель акима Лейлекского района Марипат Ташболотова, которая поблагодарила организаторов фестиваля за охват отдаленных районов в продвижении прав человека, искусства и культуры. На фестивале приняли участие 351 человек из числа представителей НКО, школ и просто заинтересовавшихся горожан.



Показ в г. Чкаловск (Таджикистан)

“ФЕСТИВАЛЬ «Бир Дуйно Кыргызстан» в городе Чкаловске, Таджикистан. На фестивале приняли участие учителя и ученики городских школ. По словам педагогов, документальные фильмы, привезенные из Кыргызстана, стали «глотком свежего воздуха», что воодушевил диалог о правах человека, заставил задуматься. Участники фестиваля из Таджикистана предложили расширить географию и охватить все школы города Чкаловска в следующем году.





Фотоколлаж показов в Таджикистане





Награждение партнеров в рамках фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан» - «Бир Дуйно Таджикистан», 20.11.2011г., г. Чкаловск



Круглый стол в г. Худжент

22 октября 2011 года в г. Худжент, Таджикистан, был проведен круглый стол «Диалог в рамках V международного фестиваля документальных фильмов по правам человека «Бир Дуйно Таджикистан – Бир Дуйно Кыргызстан».

Участники круглого стола – правозащитники и кинорежиссеры из Кыргызстана и Таджикистана, Управление культуры Согдийской области – обсудили ситуацию и проблемы, связанные с правами человека в Кыргызстане и Таджикистане, роль НКО и документалистов в их разрешении, обсудили перспективы сотрудничества в рамках фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан».

Круглый стол был организован партнером «Бир Дуйно Кыргызстан» в Таджикистане – Центром искусств и образовательных программ «Согд».

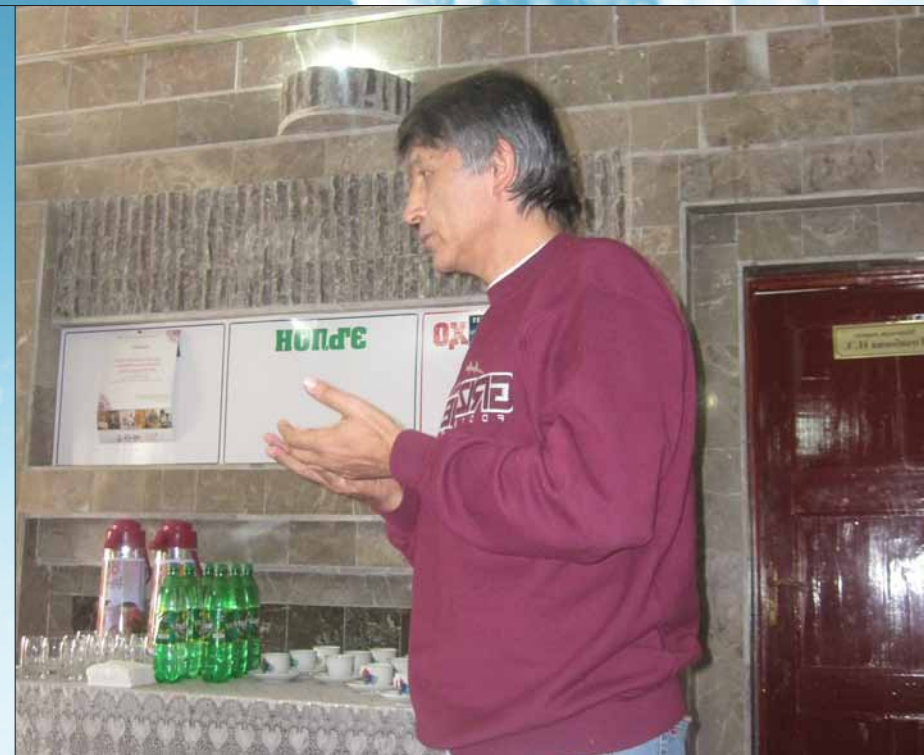




Абид Назаров, сотрудник Управления культуры Согдийской области Таджикистана, вручает диплом за продвижение прав человека ПЦ «Граждане против коррупции»

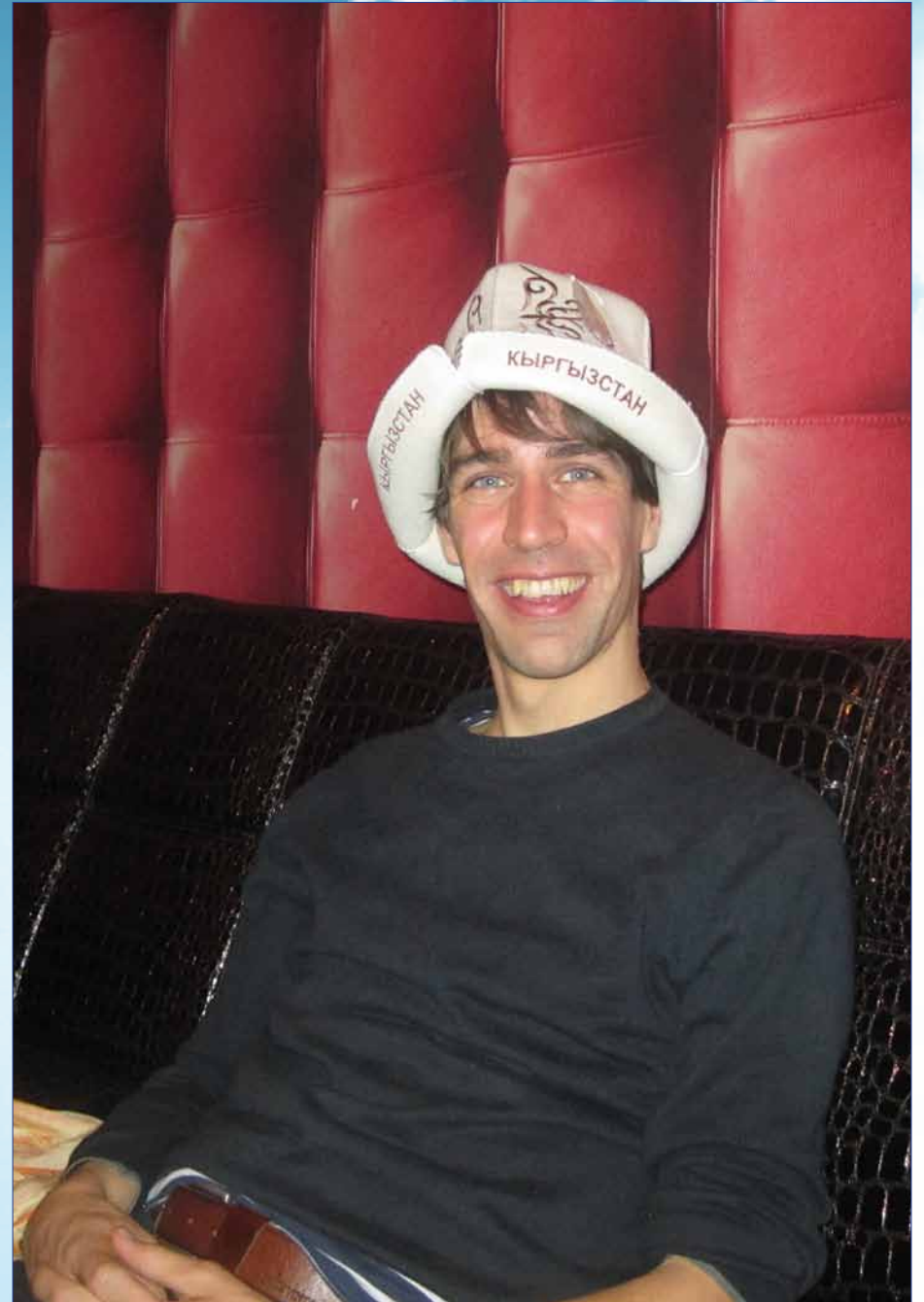


Фотоколлаж с круглого стола «Диалог в рамках V международного фестиваля документальных фильмов по правам человека». Город Худжент, Таджикистан.





Директор центра искусств и образовательных программ «Согд» - Хакимов Наим Ганиевич;
Орзу Шарипов - кинорежиссер из Душанбе, Таджикистан



Якоб Пройс - режиссер из Германии в г. Худжене, в рамках «Бир Дуйно Кыргызстан»

Показ в г. Табошар

21 октября 2011 г. в г. Табошар, Таджикистан, был показан фильм «Другой Челси – история из Донецка» немецкого режиссера Якоба Пройса в рамках фестиваля «Бир Дуйно Кыргызстан». По окончании просмотра зрители обсудили с режиссером фильма историю создания, задавали вопросы о его творческой деятельности. Якобу Пройсу поступило предложение от зрителей снять подобный фильм о Таджикистане.

“



Якоб Пройс - режиссер из Германии на показе фильма «Другой Челси - история из Донецка» в г. Табошаре, в рамках «Бир Дуйно Кыргызстан»



Эксперты о фестивале



Садыр уулу Жумагазы, ОО «Арыш» провел опрос среди 328 жителей новостроек «Арча Бешик», «Ак Жар», «Алтын Казык», «Адилет», «Ак Бата», «Ала Тоо», «Ак Босого», «Ак Бата», принявших участие на показах фильмов о впечатлениях и озвучил их следующим образом:

...Все фильмы, отобранные для фестиваля заслуживают похвалы. Мы были очень горды и рады успехам наших режиссёров – документалистов, видя поиски нашей молодёжи. Картины были посвящены трём темам – сельской жизни, городской жизни и южным событиям. В этих фильмах зритель может оценить ту искомую, но «ещё не найденную» идеологию. Мы хотели бы, чтобы наши зрители и режиссёры не подходили к международным картинам критически, а наоборот, расширяли свой опыт и кругозор и создавали свои картины, раскрывающие проблемы в нашей стране. А так же мы желаем Правозащитному центру «Граждане против коррупции», организовавшему данный фестиваль, дальнейшего процветания и дальнейшего вклада в нашу национальную культуру.

Таалайгуль Сабырбекова, Наргиза Бакирова, оф «Эргэнэ»

...Сюжет фильма «Я стою 50 овец» очень острый, трудно поверить, что в современном мире есть такая дикость, как брать в жены девочку десяти лет. Большинство зрителей были шокированы. Одна из девушек эмоционально выступила и сказала, что она очень рада, что живет в Кыргызстане. Конечно, все познается в сравнении. Хотя мы знаем, что и в нашем обществе несовершенны права человека, но по сравнению с Афганистаном, у нас действительно лучше. Это как фильм-предупреждение, куда можно скатиться, если допустить войну и не бороться за права человека.



Мирриам Леузе, член международного жюри «Бир Дуйно Кыргызстан», журналист, режиссер, Германия

Когда я в первый раз участвовала на фестивале «Бир Дуйно» в 2009 году в Нарыне и Атбаши, я поняла силу и мощь документального кино. Почему? Я живу в Кельне / Германии, где люди могут выбрать более чем 40 фильмов в более чем 10 кинотеатрах в день. В такой обстановке документальное кино, кажется, смотрят в потоке океана информации. Исходя из такой среды, где очень много информации, мое путешествие с Толекан Исмаиловой и ее командой в сельские местности Кыргызстана, где недостаточно информации и где доступ к внешнему миру - это только национальное телевидение, напоминало путешествие на другую планету. Я вдруг поняла, что возможность увидеть и услышать другие взгляды на мир, встретить других людей и узнать другое понимание жизни с помощью документального кино - есть что-то очень ценное и может изменить мышление и поведение людей. Я сама, будучи режиссером-документалистом была очень вдохновлена Фестивалем «Бир Дуйно». Да, фильмы могут вдохновлять людей, на изменение жизни к лучшему - это то, что я увидела в Нарыне и Атбаши. Вот почему этот кинофестиваль так важен.



Рама Рау, кинорежиссер, Канада

...Корруптированность государства является распространенным явлением, где бы Вы ни жили. Маленькая группа героических людей, в отдаленной горной республике собрались, чтобы противостоять этому явлению в государстве, придавая новый смысл кинофестивалям. Фильмы могут изменить жизни людей и подтолкнуть людей на действия.

Карипова Аида, ОО «Социум»

... Актуальность проблемы, раскрытой в фильме «Порочная мечта» для Кыргызстана очень большая, так как игромания приобретает достаточно широкий масштаб в республике, на уровне государства стоит вопрос о закрытии игорных заведений. Актуальность фильма «Проблемы молодежи» тоже очень высокая, так как проблемы молодежи рассматриваются приоритетными на национальном уровне, идет активный поиск путей решения. Фильм можно приравнять к исследованию среди молодежи, так как все приоритетные проблемы были озвучены участниками фильма.

Калия Молдогазиева, ОФ «Древо жизни»



...При просмотре фильма «Богатство уходит - бедность остается», зрители проявили живой интерес к тематике фильма, так как экологические и социальные проблемы при разработке золоторудных месторождений не понаслышке знакомы жителям Кыргызстана. Мне как эксперту были заданы вопросы: Чем опасно золоторудное производство? Чем опасны цианиды? Как жители могут узнать больше о планируемом строительстве золоторудного комбината и т.д.? Мною были рассказаны процедуры доступа к информации и экологические процедуры при планируемом строительстве золоторудных комбинатов, а также приведены практические примеры по месторождениям Кыргызстана.



Волонтеры фестиваля

В ЭТОМ году фестиваль «Бир Дуйно Кыргызстан» охватил огромное количество молодых людей, поддержавших идею и ценности фестиваля и содействовавших нам в его проведении. Мы искренне благодарны десяткам волонтеров из различных учебных заведений, неправительственных организаций и регионов Кыргызстана. Здесь представлены фотографии только некоторых, но вас много и вклад каждого в развитии фестиваля значим и неоценим!

Мы с особой гордостью отмечаем вклад наших региональных партнеров:

- Сергея Высоцкого и команды волонтеров из города Каракол; Кутманбека Жеенбаева и команды волонтеров из города Балыкчы;
- Сулаймана Усенова и команды волонтеров из городов Ош и Жалал-Абад;
- Халичи Мусаевой и команды волонтеров из села Атбашы Нарынской области;
- Момунтаевой Арзыкан, Шамиля Мурата и команды волонтеров из города Талас, Таласской области
- Байыша Абдыбекова и команды волонтеров из села Акмуз Нарынской области;
- Аиды Набиевой, Жанатай Асановой, Заффара Хазраткулова и команды волонтеров из города Исфана.

Мы гордимся Вами и ждем Вас всех на фестивале 2012!

Волонтеры из БГУ им.К. Карасаева	12
Волонтеры Дипломатической Академии	10
Волонтеры КГУ им. Арабаева	12
Волонтеры КНУ им. Баласагына	11
Волонтеры Юридической Академии	11
Волонтеры АУЦА	10





**Проект финансируется
Европейским Союзом**

а также



Организаторы и партнеры



Международный кинофестиваль документальных фильмов «Бир Дуйно Кыргызстан», являющийся одним из сестер крупнейшего Чешского фестиваля документальных фильмов по правам человека «Еден свет» отпраздновал в этом году свой пятилетний юбилей.

Уникальность нашего фестиваля заключается еще и в том, что он охватывает необыкновенно большое количество зрителей из разных сфер общества, от простых граждан до ведущих политиков, известных экспертов и документалистов, режиссеров и кинокритиков и через киноискусство поднимает диалог о правах человека.

В этом году фестивалем «Бир Дуйно Кыргызстан» было охвачено более 15 534 зрителей, и мы думаем, что основная цель фестиваля — продвижение прав и свобод через критическое осмысление зрителями социально-политических и экономических контекстов проблемы прав человека была достигнута. Зрители из Бишкека и регионов Кыргызстана, трех городов Таджикистана — Табашара, Худжанта и Чкалова с большим интересом подхватили и развили диалог о правах человека, обсуждения и дискуссии для нахождения путей решения проблем и трудностей мирными инструментами.

Мы уверены в том, что «Бир Дуйно Кыргызстан» был успешен благодаря поддержке наших партнеров, искренне поддерживавших миссию фестиваля.

Мы глубоко благодарны Европейскому Союзу и Хивос — Культура за вклад в развитие демократии и прав человека в Кыргызстане через финансовую поддержку кинофестиваля по правам человека.

Мы искренне ценим содействие «One World (Прага)» в реализации фестиваля, а также ОТРК и радио «Азаттык» в продвижении фестиваля через трансляцию документальных фильмов-участников «Бир Дуйно Кыргызстан» и распространение видеороликов о фестивале на трех языках.

Особую благодарность мы выражаем Аппарату Президента КР и лично Розе Исаковне Отунбаевой за всемерную поддержку фестиваля в Бишкеке и регионах, Министерству образования и науки, Государственному агентству кинематографии при Правительстве КР.

**Доноры
Международного
фестиваля
документальных
фильмов по правам
человека «Бир Дуйно
Кыргызстан»**

Мы также благодарим Посольство США в Кыргызстане и ОБСЕ за финансовую и моральную поддержку фестиваля, за вклад в формирование центрально-азиатской платформы продвижения прав человека через искусство.

Конечно, для нас огромная честь выразить благодарность партнеру из Таджикистана Центру искусств и образовательных программ «Согд». Местным партнерам — Центрально-Азиатской сети по культуре и искусству, ОФ «Айтыш фильм», ОО «Арыш», «Эгль», региональным партнерам, Арзыкан Момунтаевой, (Талас), Сергею Высоцкому (Каракол), Халиче Мусаевой (Атбашы), Байышу Абдыбекову (Акмуз), Курманбеку Жээнбаеву (Балыкчы), Сулайману Усенову (Ош, Джалал-Абад), Аиде Набиевой (Исфана).

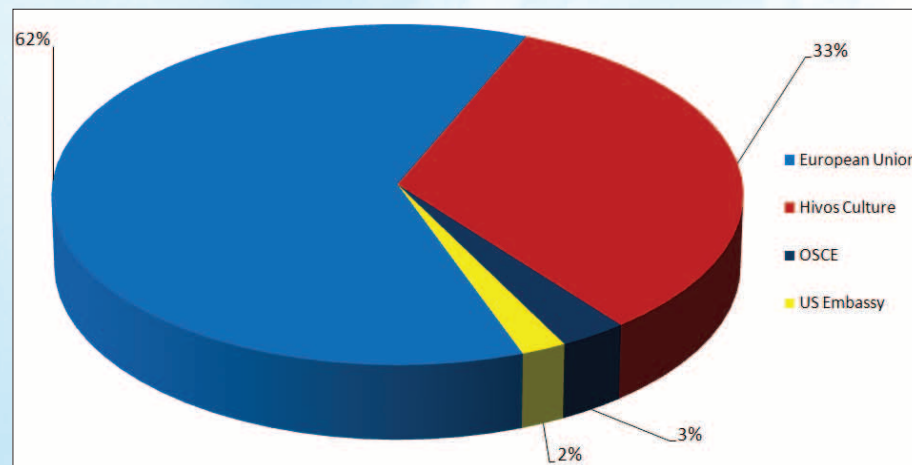
Мы гордимся, благодарны и отмечаем неоценимый вклад учителей и журналистов, студентов-волонтеров в Бишкеке и в регионах страны, которые оказали всемерное содействие в организации и проведении фестиваля, также продолжают масштабировать формат фестиваля через учебные заведения, в школах и университетах.

Низкий поклон всем гостям, режиссерам, кинокритикам и членам жюри, особая благодарность известному кинокритику Гульбаре Толмушевой.

Уважаемые партнеры мы благодарны Вам за моральный и финансовый вклад в развитие плюралистического и толерантного общества в Кыргызской Республике, приверженного фундаментальным правам и свободам человека и надеемся на дальнейшее сотрудничество с Вами для устойчивого развития Кыргызстана, да и всего региона, в целом!

**Толекан Исмаилова,
директор «Бир Дуйно Кыргызстан»,
Фарида Абдылдаева,
координатор фестиваля
и команда «Бир Дуйно Кыргызстан»**

10 Декабря 2011 года



Международный фестиваль документальных фильмов по правам человека

Команда «Бир Дуйно Кыргызстан» ждет вас в сентябре 2012 года:

Станьте нашим партнером!

Станьте нашим волонтером!

Станьте активным зрителем!

Приветствуются спонсоры!

Станьте активным участником фестиваля!

Фестиваль “Бир Дуйно Кыргызстан” - мир, где есть место каждому!

Правозащитный центр
«Граждане против коррупции»

г.Бишкек ул. Исанова 8-б

тел: +996 312 314238

e-mail: office@anticorruption.kg
www.anticorruption.kg

e-mail: birduino@gmail.com
www.birduino.kg

